



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 7 août 2023 – 19 h 30 – August 7th, 2023 – 7:30 PM

Les citoyens pourront assister à la séance en personne ou accéder par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement via notre site internet.

Citizens will be able to attend the meeting in person or access the meeting by videoconference via the Zoom platform using the hyperlink that is available on the website. You will also be able to consult the recording of the session which will be available later on our website.

Au-delà de poser leurs questions en personne, les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

In addition to a live question period in person, citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

1. Mot de la Mairesse / Word from the Mayor

1.1 Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda

2. Approbation des procès-verbaux / Confirmation of minutes

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD

3. Urbanisme et environnement / Urban Planning and Environment

3.1 272 Main – PIIA Bâtiment accessoire / SPAIP Accessory building

3.2 310 Main – PIIA Rénovations majeures / SPAIP Major renovations

3.3 357 Main – PIIA Nouvelle construction unifamiliale / SPAIP New detached single-family construction

3.4 413 Main – PIIA Rénovations majeures / SPAIP Major renovations

3.5 Autorisation d'application des règlements d'urbanisme - Mise à jour des désignations / Authorization to apply Urban Planning Regulations - Designation update

3.6 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – juin 2023 / Tabling of a monthly report for permits issued – June 2023

3.7 Dépôt du procès-verbal du Comité Consultatif d'Urbanisme (CCU) – juin 2023 / Tabling of Town Planning Advisory Committee (TPAC) minutes – June 2023

4. Administration et Finances / Administration and Finance

4.1 Approbation des paiements – Juillet 2023 / Approval of disbursements – July 2023

4.2 Délégation au trésorier – Pouvoir de procéder au remboursement lors de refinancement / Delegation to Treasurer – Power to make reimbursement during refinancing

5. Greffe / Town Clerk

5.1 Renouvellement entente de services aux sinistrés - Croix Rouge - ENT-2023-14 / Renewal Disaster victims' service agreement – Red Cross – ENT-2023-14

5.2 Avis d'assujettissement au droit de préemption / Notice of pre-emptive rights

6. Ressources Humaines / Human Resources

6.1 Embauche - Trésorier / Hiring – Treasurer

6.2 Embauche contractuelle – Département des finances / Hiring contract - Finance Department

6.3 Mesures disciplinaires – Suspension administrative / Disciplinary measures - Administrative suspension

7. Culture et Loisirs / Culture & Recreation

7.1 Journée Hudson 26 août – Utilisation des stationnements et interdiction de stationner / Hudson Day August 26 – Use of parking lots and parking bans

8. Travaux publics / Public Works

9. Sécurité publique / Public Safety

10. Règlements / By-Laws

10.1 Règlement 722.1-2023 modifiant le règlement 722-2019 sur les nuisances – RMH 450-2019 - Adoption / By-Law 722.1-2023 amending 722-2019 concerning nuisances – RMH 450-2019 – Adoption

10.2 Règlement 436.1-2023 modifiant le règlement 436 concernant les feux à ciel ouvert – Adoption / By-Law 436.1-2023 amending By-Law 436 concerning open air fires - Adoption

11. Affaires Nouvelles / New Business

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / SECOND QUESTION PERIOD

12. Levée de la séance / Adjournment of meeting